



T 517

DVD / CD / MP Player

FRANÇAIS



Manuel d'Installation

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

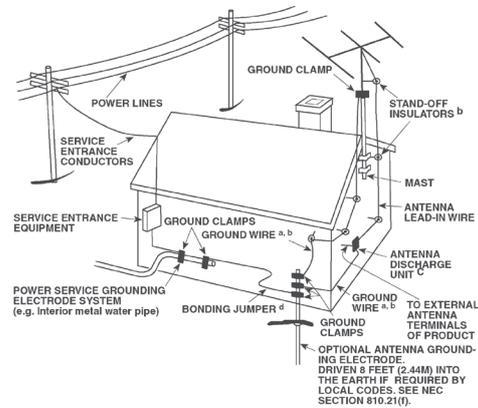
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR VOUS EN SERVIR ULTÉRIEUREMENT. TENEZ COMPTE DE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS QUE VOUS TROUVEREZ SUR LE MATÉRIEL AUDIO.

- 1 Lisez les instructions** - Il est essentiel de lire toutes les consignes de sécurité avant de faire fonctionner le produit.
- 2 Conservez les instructions** - Les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation doivent être conservées pour pouvoir les consulter ultérieurement.
- 3 Tenez compte des Avertissements** - Tous les Avertissements imprimés sur le produit et figurant dans les instructions d'utilisation doivent être respectés.
- 4 Suivez les instructions** - Toutes les instructions d'utilisation et de fonctionnement doivent être suivies.
- 5 Nettoyage** - Débranchez ce produit de la prise murale avant de procéder à son nettoyage. N'utilisez aucun nettoyant liquide ou aérosol. Servez-vous d'un chiffon humide pour effectuer le nettoyage.
- 6 Fixations** - N'utilisez aucune fixation non recommandée par le fabricant du produit, car cela peut entraîner des risques.
- 7 Eau et humidité** - N'utilisez pas ce produit près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'un bac à lessive. Ne l'utilisez pas non plus dans une cave humide, près d'une piscine ou dans un endroit semblable.
- 8 Accessoires** - Ne mettez jamais cet appareil sur un chariot, un support, un trépied, une console ou une table instables. L'appareil risquerait de tomber, provoquant des blessures graves chez un enfant ou un adulte et pourrait lui-même subir de sérieux dommages. Utilisez exclusivement un chariot, un support, un trépied, une console ou une table préconisés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Toute fixation du produit doit être réalisée conformément aux instructions du fabricant, et à l'aide d'un accessoire de fixation préconisé par le fabricant.
-  Un ensemble appareil et chariot doit toujours être déplacé avec précaution. Les arrêts brusques, les efforts excessifs et les sols accidentés risquent de renverser le chariot et l'appareil.
- 10 Ventilation** - Le boîtier de l'appareil comporte des fentes d'aération évitant au produit de surchauffer et lui permettant de fonctionner de façon fiable. Ces fentes ne doivent donc jamais être obstruées ou recouvertes. Les fentes ne doivent jamais être obstruées en posant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface molle similaire. Ce produit ne doit pas être placé dans un ensemble encastré, comme par exemple une bibliothèque vitrée ou un rack, à moins de prévoir une ventilation adéquate ou de respecter les instructions du fabricant.
- 11 Sources d'alimentation** - Ce produit doit obligatoirement être alimenté par une source du type indiqué sur l'étiquette. Si vous avez un doute concernant le type d'alimentation secteur utilisé dans votre domicile, consultez votre revendeur ou le fournisseur local d'électricité. La principale méthode à utiliser pour isoler l'amplificateur de l'alimentation secteur est de débrancher la prise secteur. Assurez-vous que la prise secteur reste accessible à tout moment. Débranchez le cordon secteur de la prise murale si l'appareil ne va pas être utilisé pendant plusieurs mois.
- 12 Mise à la terre ou Polarité** - Il se peut que cet appareil soit équipé d'une prise secteur alternatif avec système de détrompage (fiche comportant deux broches plates, l'une plus large que l'autre). Cette fiche ne se branche sur la prise murale que dans un sens. Il s'agit d'un dispositif de sécurité. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, essayez de la brancher dans l'autre sens. Si elle n'entre toujours pas, appelez votre électricien et demandez-lui de remplacer votre prise murale obsolète. Ne bricolez pas le dispositif de sécurité de la prise avec détrompage.
- 13 Protection du câble d'alimentation** - Les câbles d'alimentation ne doivent pas passer dans des endroits où ils risquent d'être piétinés ou pincés par des articles posés dessus ou à côté. Faites particulièrement attention aux câbles au niveau des prises, des connecteurs de commodité à l'arrière d'autres appareils, et à leur point de sortie de cet appareil.

- 14 Mise à la terre d'une Antenne Extérieure** - Si l'appareil est relié à une antenne extérieure ou à un réseau de câbles extérieurs, veillez à ce que l'antenne ou le réseau de câbles soit mis à la terre afin d'assurer la même protection contre les pics de tension et les charges liées à l'accumulation d'électricité statique. L'Article 810 du National Electrical Code (NEC), ANSI/NFPA 70, contient des informations concernant la mise à la terre correcte du mât et de la structure porteuse, la mise à la terre du câble d'aménagé sur un dispositif de décharge d'antenne, le calibre des câbles de mise à la terre, l'emplacement du dispositif de décharge d'antenne, le branchement aux électrodes de mise à la terre et les exigences concernant les électrodes de mise à la terre.

NOTE À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR CATV

Ce rappel a pour but d'attirer l'attention de l'installateur du système d'antenne collective sur la Section 820.40 du National Electrical Code (NEC), qui donne des informations concernant la mise à la terre correcte et qui spécifie, en particulier, que la terre du câble doit être reliée au système de mise à la terre du bâtiment et ce le plus près possible du point d'entrée du câble.



- 15 Foudre** - Afin d'assurer une meilleure protection de cet appareil pendant les orages, ou lorsqu'il reste inutilisé et sans surveillance pendant de longues périodes, débranchez la prise murale et déconnectez l'antenne ou le système de câbles. Cela évitera toute détérioration de l'appareil par la foudre ou par les surtensions de secteur.
- 16 Câbles haute tension** - Un système d'antenne extérieure ne doit pas être placé près de lignes haute tension aériennes ou d'autres circuits d'éclairage ou de puissance électriques. Lorsque vous installez un système d'antenne extérieure, faites très attention de ne pas toucher de telles lignes haute tension ou de tels circuits, car tout contact pourrait être mortel.
- 17 Surcharge électrique** - Ne surchargez pas les prises murales, les rallonges électriques ou les connecteurs de commodité des appareils, sous peine de provoquer des chocs électriques ou des risques d'incendie.
- 18 Pénétration d'objets ou de liquides** - N'insérez jamais d'objet de quelque type que ce soit par les ouvertures de l'appareil, car de tels objets risqueraient de toucher des tensions électriques dangereuses ou de court-circuiter des éléments pouvant provoquer un choc électrique ou un incendie. Ne renversez jamais de liquide sur l'appareil.

ATTENTION DANGER : L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE EXPOSÉ AU RUISSELLEMENT DE LIQUIDES OU AUX L'ÉCLABOUSURES PAR CEUX-CI ; NE PLACEZ JAMAIS DE RÉCIPIENT (VASE, ETC ...) CONTENANT UN LIQUIDE SUR L'APPAREIL. COMME POUR TOUT APPAREIL ÉLECTRONIQUE, FAITES ATTENTION DE NE PAS RENVERSER DE LIQUIDE SUR UNE PARTIE QUELCONQUE DU SYSTÈME. LES LIQUIDES PEUVENT PROVOQUER UNE PANNE ET/OU REPRÉSENTER UN RISQUE D'INCENDIE.

19 Détériorations nécessitant une intervention en Service Après

Vente - Dans les cas suivants, débranchez cet appareil de la prise murale et confiez la réparation à un personnel de service après vente qualifié :

- Si le câble secteur ou sa prise sont endommagés.
- Si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si des corps étrangers sont tombés à l'intérieur.
- Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
- Si le produit ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez les instructions d'utilisation. Ne réglez que les commandes décrites dans les instructions d'utilisation, car tout réglage incorrect des autres commandes risque de provoquer des détériorations nécessitant une intervention importante par un technicien qualifié pour remettre l'appareil en état de fonctionnement normal.
- Si l'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière quelconque.
- Si les performances de l'appareil changent sensiblement, cela indique qu'une intervention en service après vente est nécessaire.

20 Pièces de rechange - Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, veillez à ce que le technicien utilise des pièces de rechange préconisées par le fabricant ou ayant des caractéristiques identiques. Toute pièce non autorisée risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'autres dangers.

21 Contrôle de sécurité - Après toute intervention d'entretien ou de réparation sur cet appareil, demandez au technicien d'effectuer des contrôles de sécurité afin de s'assurer que le produit est en bon état de fonctionnement.

22 Fixation au mur ou au plafond - L'appareil ne doit être fixé au mur ou au plafond que suivant les recommandations du fabricant.

ATTENTION DANGER

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE JAMAIS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION

POUR ÉVITER LES ÉLECTROCUTIONS, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

ATTENTION

Le T 517 utilise un dispositif laser. Afin de garantir une utilisation correcte de ce produit, lisez attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Si l'appareil nécessite une intervention de maintenance, contactez un réparateur homologué. Si vous utilisez des commandes ou si vous procédez à des réglages ou à des opérations autres que celles spécifiées, vous risquez d'être exposé à un rayonnement dangereux. Afin d'éviter tout risque d'exposition directe au rayon laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier. Un rayonnement laser visible est émis lorsque le boîtier est ouvert.

NE JAMAIS FIXER DES YEUX LE FAISCEAU LASER.

AVIS FCC:

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites relatives aux dispositifs numériques de classe B, conformément à la section 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences intempestives lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement résidentiel.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de provoquer des interférences avec les communications radio. Il est néanmoins impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans un environnement spécifique. Si cet appareil provoque des interférences au niveau de la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'appareil, il est recommandé d'essayer de les corriger à l'aide de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise secteur se trouvant sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien de radio/TV expérimenté si vous avez besoin d'aide.

AVERTISSEMENT FCC

Tout changement ou modification apporté(e) à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé(e) par l'autorité compétente en matière de conformité pourrait entraîner l'annulation de l'autorisation d'utiliser cet appareil.

EXIGENCES INDUSTRIELLES CANADIENNES

Cet appareil numérique de classe B répond à toutes les exigences du Règlement canadien sur le matériel brouilleur.



LE SYMBOLE DE L'ÉCLAIR AVEC UNE FLÈCHE À SON EXTRÉMITÉ, DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL, A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'UNE « TENSION ÉLECTRIQUE DANGEREUSE » NON ISOLÉE À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL, QUI PEUT ÊTRE SUFFISAMMENT PUISSANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION POUR LES PERSONNES.



LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR QUE LA DOCUMENTATION LIVRÉE AVEC L'APPAREIL CONTIENT DES INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN.



ATTENTION

Tout changement ou modification apporté(e) à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé(e) par NAD Electronics pourrait entraîner l'annulation de l'autorisation d'utiliser cet appareil.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

MISE EN GARDE RELATIVE À L'EMPLACEMENT

Afin de maintenir une ventilation correcte, veillez à laisser un espace dégagé autour de l'appareil (mesuré par rapport à l'encombrement maximum de l'appareil, parties saillantes incluses) supérieur ou égal aux valeurs indiquées ci-dessous :

Panneaux gauche et droit : 10 cm

Panneau arrière : 10 cm

Panneau supérieur : 50 cm

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LES CLIENTS AU ROYAUME-UNI

NE PAS couper la fiche d'alimentation de cet appareil. Si la prise n'est pas adaptée aux prises de votre domicile ou que le câble est trop court pour atteindre la prise, procurez-vous une rallonge électrique appropriée dont la sécurité est démontrée ou consultez votre revendeur. Néanmoins, si la fiche d'alimentation est coupée, RETIREZ LE FUSIBLE et jetez immédiatement la FICHE, afin d'éviter des risques d'électrocution si elle est branchée à la prise électrique par inadvertance. Si ce produit n'est pas livré avec une fiche d'alimentation, ou que celle-ci doit être remplacée, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

IMPORTANT

N'EFFECTUEZ AUCUN branchement sur la borne la plus grande, qui est soit indiquée par la lettre « E » ou par le symbole de mise à la terre de sécurité, soit colorée en VERT ou en VERT ET JAUNE.

Les fils présents dans le câble électrique de ce produit sont colorés selon le code suivant :

BLEU – NEUTRE

MARRON – PHASE

Ces couleurs pouvant ne pas correspondre aux marques colorées identifiant les bornes de votre fiche, procédez de la manière suivante :

Le fil BLEU doit être branché à la borne marquée avec la lettre « N » ou colorée en NOIR. Le fil MARRON doit être branché à la borne marquée avec la lettre « L » ou colorée en ROUGE.

Lors du remplacement du fusible, vous devez uniquement utiliser un type correctement calibré et approuvé et vous assurer de replacer le couvercle du fusible.

EN CAS DE DOUTE, CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN COMPÉTENT.

REMARQUES SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires, mais retourné à un point de collecte pour le recyclage des composants électriques et électroniques. Ce point est souligné par le symbole sur le produit, sur le manuel d'utilisation et sur l'emballage.

Les matériaux peuvent être réutilisés en conformité avec leur marquage. Grâce à la réutilisation et au recyclage des matières premières ou à toute autre forme de recyclage, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement. Votre municipalité peut vous indiquer où se situe le point de collecte le plus proche.

REMARQUE: LE T 517 N'EST PAS UN RÉCEPTEUR DVD AVEC ADAPTATION AUTOMATIQUE À LA TENSION D'ALIMENTATION. L'APPAREIL DOIT ÊTRE EXCLUSIVEMENT CONNECTÉ À UNE PRISE SECTEUR APPROPRIÉE, C'EST-À-DIRE 120 V - 60 HZ OU 230 V - 50 HZ.

PRENEZ NOTE DU NUMÉRO DE VOTRE APPAREIL (PENDANT QU'IL EST ENCORE VISIBLE)

Le numéro de modèle et le numéro de série de votre nouveau T 517 se trouvent à l'arrière de l'enceinte. Pour vous faciliter l'accès à ces références, nous conseillons de les noter ici :

N° de Modèle :

N° de Série :

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ..... 2

INTRODUCTION

POUR COMMENCER..... 6	
DÉBALLAGE ET CONFIGURATION..... 6	
CHOIX D'UN EMPLACEMENT..... 6	
MISE EN ROUTE RAPIDE..... 6	
À PROPOS DU T 517..... 6	

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU AVANT..... 7	
PANNEAU ARRIÈRE..... 8	
TÉLÉCOMMANDE..... 9	

CONFIGURATION

UTILISATION DU T 517..... 10	
INFORMATIONS RELATIVES À LA GESTION RÉGIONALE..... 10	
DISQUES LISIBLES..... 10	
CHARGEMENT DU DISQUE ET LECTURE..... 10	
A PROPOS DE L'AFFICHAGE SUR ÉCRAN (OSD)..... 10	
NAVIGATION DANS LE MENU DE CONFIGURATION À L'ÉCRAN ET MODIFICATION DES PARAMÈTRES..... 10	
AFFICHAGE DU DISQUE À L'ÉCRAN..... 10	
À PROPOS DE L'AFFICHAGE DU SYMBOLE  10	
CONFIGURATION D'ORIGINE PAR DÉFAUT..... 10	

FONCTIONNEMENT

UTILISATION DU T 517 - MENU DE CONFIGURATION..... 11	
MENU DE CHOIX DE LA LANGUE..... 11	
MENU DE CONFIGURATION D'AFFICHAGE..... 11	
MENU DE CONFIGURATION AUDIO..... 11	
MENU DE CONFIGURATION DU CONTRÔLE PARENTAL..... 12	
MENU DE CONFIGURATION AUTRES..... 13	

UTILISATION DU T 517 – FONCTIONS 14

MODE USB..... 14	
À PROPOS DE HDMI..... 14	
PROGRAMMATION..... 14	
LECTURE DES FORMATS MP3/WMA/JPEG..... 15	
VISIONNEMENT D'UN DISQUE JPEG..... 15	
LECTURE DE DISQUES DIVX..... 16	
MÉMOIRE DE LA DERNIÈRE SCÈNE LUE..... 16	
ÉCONOMISEUR D'ÉCRAN..... 16	
CHOIX DU SYSTÈME (VERSION 230 V SEULEMENT)..... 16	

UTILISATION DU T 517 – CONTRÔLE DES FONCTIONS 17

AUDIO..... 17	
SUBTITLE (SOUS-TITRAGE)..... 17	
ANGLE..... 17	
REPEAT (RÉPÉTITION)..... 17	
REPEAT A-B (RÉPÉTITION A-B)..... 17	
RANDOM (ALEATOIRE)..... 17	
ZOOM..... 18	
MARKER, SEARCH (REPÈRE, RECHERCHE)..... 18	
RÉSOLUTION..... 18	
SLOW..... 18	
TOUCHES TITLE (TITRE) ET MENU..... 19	

REFERENCE

Liste des codes linguistiques..... 20	
Liste des codes régionaux..... 21	
Dépannage..... 22	
Notes concernant les disques..... 22	
Caractéristiques..... 23	

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI NAD

Le lecteur de DVD/CD/MP T 517 est un produit technologiquement avancé et de hautes capacités — nous avons encore investi beaucoup pour le rendre simple et facile à utiliser. Nous avons pris grand soin de faire du T 517 un appareil aussi transparent musicalement, fidèle à chaque détail vidéo et précis spatialement que possible, en y incorporant beaucoup de ce que notre expérience d'un quart de siècle nous a appris en terme de conception de composants audio, vidéo et de home-cinéma.

Comme pour tous nos produits, la philosophie NAD « La musique d'abord » a guidé chaque étape de la conception du T 517, de sorte qu'il peut vous promettre en toute confiance à la fois la fidélité visuelle la plus en pointe et la meilleure qualité d'écoute de la musique pendant les nombreuses années à venir.

Nous vous recommandons vivement de consacrer tout de suite quelques minutes à la lecture de l'intégralité de ce manuel. Si vous investissez un petit peu de temps maintenant, en amont, vous en économiserez beaucoup ultérieurement ; de plus, vous apprendrez à tirer tous les avantages de votre achat d'un NAD T 517.

Une dernière chose : Nous vous conseillons d'enregistrer votre achat du T 517 sur le site Web de NAD :

<http://NADelectronics.com/warranty>

Pour toute information concernant la garantie, veuillez prendre contact avec votre revendeur local.

INTRODUCTION

POUR COMMENCER

DÉBALLAGE ET CONFIGURATION

CONTENU DU CARTON

Vous trouverez les éléments suivants dans l'emballage du T 517:

- Un connecteur audio/vidéo
- La télécommande DVD 8, livrée avec 2 (deux) piles de type AAA
- Le présent manuel d'utilisation

CONSERVEZ L'EMBALLAGE

Veillez conserver le carton ainsi que tous les emballages utilisés pour vous livrer le T 517. Si vous déménagez ou que vous avez besoin de transporter votre T 517, c'est de loin le moyen le plus fiable de le protéger. Nous constatons régulièrement que des dispositifs en parfait état sont endommagés lors du transport à cause d'un carton inapproprié. Par conséquent, veillez à conserver le carton d'emballage!

CHOIX D'UN EMPLACEMENT

Choisissez un emplacement bien aéré (avec un dégagement d'au moins 7 à 10 cm sur les côtés et derrière) et assurez-vous que l'espace entre le panneau avant du récepteur et l'endroit principal d'écoute est dégagée et que la distance est inférieure ou égale à 7 mètres. Cela permet de garantir le bon fonctionnement de la télécommande infrarouge. Le T 517 dégage un peu de chaleur mais il ne peut nuire au bon fonctionnement des dispositifs situés à proximité. Vous pouvez, sans aucun problème, poser le T 517 sur d'autres dispositifs, mais il faut en principe éviter de faire l'inverse.

MISE EN ROUTE RAPIDE

Si vous êtes impatient de découvrir les performances de votre nouveau T 517, voici quelques instructions de « Mise en route rapide ». Avant de passer aux étapes ci-dessous, branchez le T 517 à un moniteur/téléviseur.

Veillez à ce que le T 517 ne soit pas branché sur le secteur avant de procéder aux branchements. Il est également recommandé d'éteindre ou de débrancher tous les dispositifs associés pendant que vous établissez ou coupez un quelconque signal ou que vous réalisez un branchement secteur.

LECTURE D'UN CD OU D'UN DVD

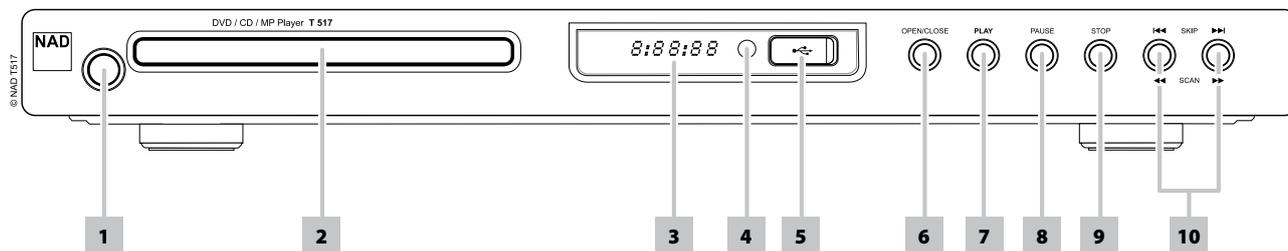
- 1 À l'aide du connecteur audio/vidéo fourni, reliez la prise VIDEO OUT (sortie vidéo composite) ou S-VIDEO OUT (sortie S-vidéo) du T 517 à l'entrée correspondante de votre téléviseur ou moniteur. Faites de même pour relier la prise AUDIO OUT (sortie audio mixte) du T 517 à l'entrée correspondante de votre téléviseur ou moniteur.
- 2 Branchez la fiche d'alimentation secteur sur une prise murale.
- 3 Appuyez sur le bouton Veille pour allumer le T 517.
- 4 Pour démarrer la lecture sur le lecteur; appuyez sur la touche [Open/Close] de la télécommande DVD 8.
- 5 Introduisez le disque dans le lecteur, puis appuyez sur la touche [▶ Play] pour démarrer la lecture. Vous devez entendre un son stéréo et voir une image sur le téléviseur ou moniteur. (Si l'un ou l'autre n'apparaît pas, vérifiez la configuration d'entrée de votre téléviseur/moniteur vidéo ou les branchements audio/vidéo du T 517).

Profitez du film ou de la musique, mais n'oubliez pas de prévoir un peu de temps pour lire l'intégralité de ce manuel afin de connecter, étalonner et paramétrer votre T 517 en y apportant toute l'attention qui se doit.

À PROPOS DU T 517

Le T 517 fait partie des lecteurs de DVD/CD/MP les plus puissants et élaborés du marché. Nous avons consacré tous nos efforts à la conception d'un dispositif de home cinéma de haute qualité sonore, à l'image de la philosophie de conception de NAD « La musique d'abord ». Vous trouverez ci-dessous quelques exemples :

- Le T 517 dispose de l'interface multimédia haute définition (HDMI) avec protection numérique HDCP, ce qui permet aux signaux audio et vidéo haute définition d'être transmis entre les différents processeurs, composants et écrans sous forme numérique pure.
- Sortie vidéo numérique HDMI avec conversion jusqu'aux résolutions 720p, 1080i et 1080p selon la compatibilité de votre téléviseur.
- Muni d'un CNA vidéo de 12 bits, 148-MHz, le T 517 vous assure une lecture extrêmement précise des fragiles signaux vidéo de faible intensité ainsi qu'une image intense à la fidélité parfaite. Par ailleurs, la qualité professionnelle des convertisseurs audio N/A de 24 bits, 192 kHz, confère au T 517 une bonne protection contre les bruits parasites que peuvent produire des fluctuations même minimes de l'alimentation électrique. Avec un convertisseur audio de cette qualité, tout ce que vous entendrez sera un son des plus nets sans bruits parasites et vous serez assuré d'un audio dynamique, régulier et expansif.
- Le T 517 est d'une facilité d'emploi exceptionnelle. Le T 517 peut lire les DVD-Vidéo, les DVD±R, DVD±RW, les VCD/SVCD avec ou sans gestion de lecture (PBC), les VCD, les CD audio et les CD-R/CD-RW qui contiennent des titres audio et des fichiers DivX, MP3, WMA et JPEG.



- 1 BOUTON VEILLE :** appuyez sur le bouton Veille pour allumer le T 517. La fenêtre d'affichage s'allumera. Si un disque est chargé, elle affichera le temps de lecture de ce disque. S'il n'y a pas de disque, elle affichera le message « NOdSC » (Pas de disque).

La pression du bouton [▲] de la télécommande DVD 8 allumera le T 517 à partir du mode veille et ouvrira en même temps le plateau de disque. Vous pouvez également allumer le T 517 lorsqu'il est en veille en appuyant sur les touches [ON] ou [▶] sur la télécommande. Si vous appuyez de nouveau sur le bouton Veille, le lecteur revient en mode veille. Débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale pour arrêter complètement le T 517.

- 2 PLATEAU DE DISQUE :** lorsque le PLATEAU DE DISQUE est ouvert, introduisez un DVD, VCD, CD ou tout autre support orienté vers le bas sur le plateau.

« Erreur Disque » apparaît sur l'affichage sur écran (OSD) (« Err » sur la fenêtre d'affichage de l'appareil) si le disque est posé à l'envers (et qu'il s'agit d'un disque monoface).

- 3 FENETRE D'AFFICHAGE:** si un disque est chargé, elle affichera le temps de lecture de ce disque. S'il n'y a pas de disque, elle affichera le message « NOdSC » (Pas de disque).

- 4 CAPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE :** dirigez la télécommande DVD 8 vers le capteur et appuyez sur les touches. N'exposez pas le capteur de télécommande du T 517 à une puissante source de lumière, comme la lumière du soleil ou un éclairage direct par exemple. Si la lumière ambiante est trop forte, vous risquez de ne pas pouvoir faire fonctionner le lecteur avec la télécommande.

Distance : Environ 7 mètres devant le capteur.

Angle : Environ 30° de chaque côté du capteur.

- 5 PORT USB :** branchez un périphérique USB externe à cette entrée. Reportez-vous aussi à la section « MODE USB » de l'« UTILISATION DU T 517 – FONCTIONS » sous la section principale « FONCTIONNEMENT ».

- 6 OPEN/CLOSE :** appuyez sur cette touche pour ouvrir et fermer le plateau de disque.

- 7 PLAY:** appuyez sur ce bouton pour lancer la lecture. Si le plateau de disque est ouvert, appuyez sur cette touche pour fermer automatiquement le plateau et lancer la lecture si le disque est chargé. Utilisez aussi ce bouton pour lire des fichiers issus d'un périphérique USB externe.

- 8 PAUSE:** appuyez sur cette touche pour basculer entre les modes Lecture et Pause d'un DVD/VCD/CD ou tout autre support compatible.

- 9 STOP:** lors de la lecture d'un disque, appuyez sur cette touche pour arrêter et mettre en pause la lecture. Si vous appuyez sur la touche [PLAY], la lecture du disque reprend à l'endroit où elle a été arrêtée. Si on appuie sur le bouton [STOP] successivement pendant la lecture, la lecture du disque s'arrête complètement.

- 10 SKIP [◀◀/▶▶]:** appuyez sur [▶▶] ou [◀◀] pour passer à la piste, le fichier ou au chapitre suivant ou précédent.

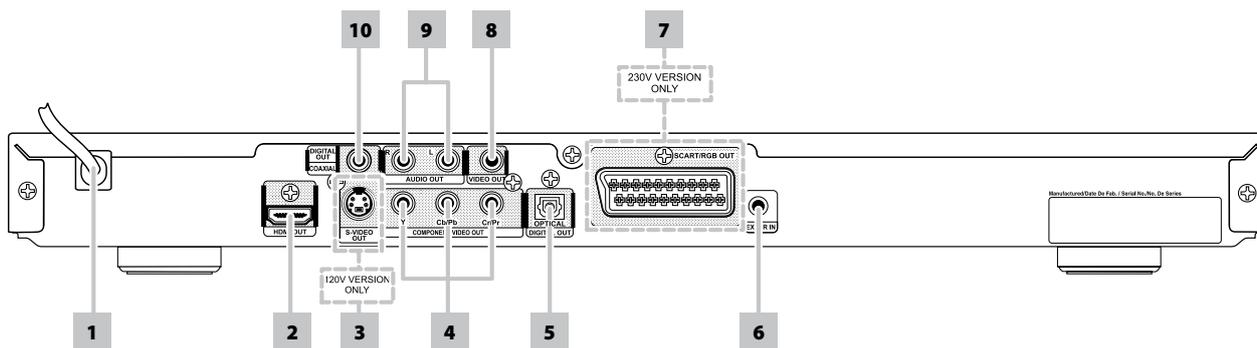
SCAN [◀◀/▶▶]: vous pouvez lire les disques à différentes vitesses. Pour effectuer une recherche rapide en avant ou en arrière pendant la lecture, appuyez et maintenez sur le bouton de recherche rapide [SCAN] pendant la lecture. La vitesse en avant (ou en arrière) est relativement faible au début. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton, la vitesse augmente. Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, la vitesse de recherche augmente jusqu'à ce que la vitesse maximale soit atteinte. La vitesse de recherche est indiquée sur l'OSD et peut varier selon le type de disque. La vitesse reste acquise même si vous relâchez le bouton. Pour revenir en lecture normale, appuyez sur le bouton [PLAY].

REMARQUE

Les différents supports ne supportent pas toujours toutes les vitesses de lecture rapide.

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU ARRIÈRE



ATTENTION!

Faites attention de mettre le T 517 hors tension ou de le débrancher avant de procéder à un quelconque branchement. Il est aussi recommandé d'éteindre ou de débrancher tous les modules associés pendant que vous établissez ou coupez un quelconque signal ou que vous réalisez un branchement secteur.

- 1 CABLE D'ALIMENTATION SECTEUR:** branchez ce cordon à une prise murale secteur. Veillez à ce que tous les branchements aient été faits avant de brancher le cordon au secteur.
- 2 HDMI OUT (SORTIE HDMI):** relier cette prise à l'entrée correspondante d'un téléviseur haute définition, d'un projecteur ou d'un récepteur A/V à l'aide d'un câble HDMI (non fourni).

ATTENTION DANGER

Avant de brancher ou de débrancher un câble HDMI, il est essentiel de mettre hors tension et de débrancher le T 517 et aussi la source auxiliaire de la prise secteur. Si vous ne respectez pas cette consigne, vous risquez d'endommager irréparablement tout le matériel connecté aux prises HDMI.

AVIS IMPORTANT

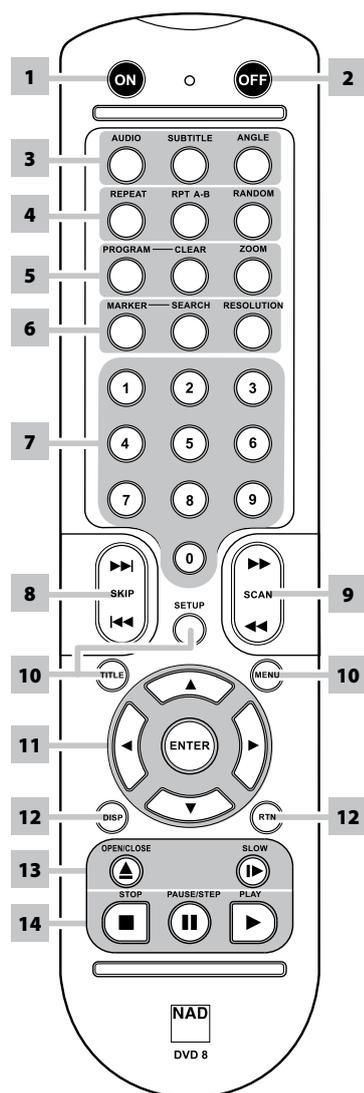
Si votre téléviseur HDMI n'est pas en mesure de décoder les flux DTS ou Dolby Digital, réglez les options Dolby Digital ou DTS du T 517 du « Menu Configuration Audio » sur « PCM ». Il peut y avoir un bruit soudain très fort si votre téléviseur ne peut pas décoder les signaux DTS (ou Dolby Digital); la plupart des téléviseurs sont incapables de procéder à ce décodage.

- 3 S-VIDEO OUT (SORTIE S-VIDEO - version 120 V seulement) :** la connexion S-vidéo étant généralement de qualité supérieure, nous vous recommandons de l'utiliser si votre téléviseur ou moniteur possède une entrée correspondante. Reliez cette sortie à l'entrée S-vidéo du moniteur ou du téléviseur, en utilisant des câbles S-vidéo de bonne qualité conçus pour les signaux vidéo.
- 4 COMPONENT VIDEO OUT (SORTIE VIDEO COMPOSANTE) :** reliez la sortie COMPONENT VIDEO OUT (SORTIE VIDÉO EN COMPOSANTE) du T 517 à l'entrée vidéo en composantes d'un moniteur vidéo/téléviseur compatible. Veillez à faire correspondre les prises jack Y, Cb/Pb, Cr/Pr aux entrée/sources correspondantes. Ne vous fiez pas uniquement au code couleur des prises jack qui ne sont pas toujours identiques entre les marques.

REMARQUES

- Seuls les disques non protégés contre la copie peuvent être lus avec les résolutions de 720p, 1080i et 1080p.
- Pour la version 230 V seulement : vérifiez que « Sortie TV » est réglée sur « YPbPr » pour que la sortie vidéo composantes soit disponible.

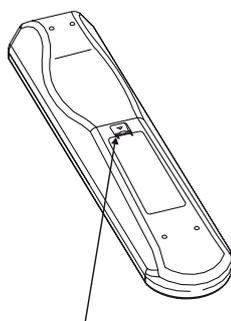
- 5 DIGITAL OUT (SORTIE NUMERIQUE - OPTIQUE) :** reliez le port OPTICAL DIGITAL OUT (SORTIE NUMÉRIQUE - OPTIQUE) à l'entrée numérique S/PDIF correspondante d'un dispositif enregistreur tel qu'un graveur de CD, un récepteur A/V, une carte son d'ordinateur ou à tout autre processeur numérique.
- 6 IR IN (ENTRÉE IR) :** Cette entrée est reliée à la sortie d'un relais IR (infrarouge) (Xantech ou similaire) ou à la sortie IR d'un autre dispositif permettant de commander le T 517 depuis un endroit éloigné. La majorité des produits NAD munis d'une sortie IR sont entièrement compatibles avec le T 517.
- 7 SCART/RGB OUT (SORTIE PERITEL/RVB - version 230 V seulement) :** reliez la sortie SCART/RGB OUT (SORTIE PÉRITEL/RVB) du T 517 à l'entrée vidéo SCART/RGB (PÉRITEL/RVB) d'un moniteur vidéo/téléviseur compatible. Veillez à orienter le connecteur SCART/RGB (PÉRITEL / RGB) (non fourni) dans le bon sens.
- 8 VIDEO OUT (SORTIE VIDEO) :** reliez cette sortie à l'entrée vidéo du moniteur ou du téléviseur, en utilisant des câbles RCA de bonne qualité conçus pour les signaux vidéo.
- 9 AUDIO OUT (SORTIE AUDIO) :** reliez cette prise à l'entrée audio analogue correspondante d'un amplificateur, d'un récepteur, d'un téléviseur ou d'une chaîne stéréo.
- 10 DIGITAL OUT (SORTIE NUMERIQUE - COAXIALE) :** reliez le port COAXIAL DIGITAL OUT (SORTIE NUMÉRIQUE - COAXIALE) à l'entrée numérique S/PDIF correspondante d'un dispositif enregistreur tel qu'un graveur de CD, un récepteur A/V, une carte son d'ordinateur ou à tout autre processeur numérique.



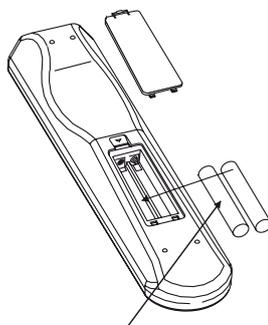
- 1 ON (MARCHE):** met le lecteur en mode MARCHE [ON].
- 2 OFF (ARRÊT):** met le lecteur en mode ARRÊT [OFF].
- 3 AUDIO:** permet de choisir une langue audio.
SUBTITLE (SOUS-TITRES): permet de choisir une langue pour les sous-titres.
ANGLE: permet de choisir un angle de caméra sur le DVD, si disponible.
- 4 REPEAT (RÉPÉTITION):** répète le chapitre, de la piste, du titre ou de tout le disque.
RPT A-B: répète la séquence.
RANDOM (ALÉATOIRE): lit les pistes dans un ordre aléatoire.
- 5 PROGRAM (PROGRAMME):** permet d'entrer ou de sortir d'un mode de programmation.
CLEAR (SUPPRIMER): élimine un numéro de piste de la liste programmée.
ZOOM: agrandit l'image vidéo.
- 6 MARKER:** insère un repère à n'importe quel endroit pendant la lecture.
SEARCH: affiche le menu de MARKER SEARCH (RECHERCHE DES REPÈRES).
RESOLUTION: modifie la résolution vidéo via le port HDMI ou le port de sortie vidéo composantes (pour les disques non protégés contre la copie seulement).
- 7 0-9 (Touches numériques 0 à 9):** permet de choisir les éléments numérotés d'un menu.
- 8 SKIP [◀◀]:** permet d'aller à la piste, le fichier ou au chapitre suivant.
SKIP [▶▶]: permet de retourner au début de la piste ou du chapitre en cours ou de la piste ou du fichier ou du chapitre précédent.
- 9 SCAN [◀◀/▶▶]:** appuyez sur cette touche pour faire une recherche rapide en avant ou en arrière.
- 10 TITLE (TITRE):** affiche le menu Titre du disque, s'il en existe un.
SETUP (CONFIGURATION): affiche ou cache le menu de configuration.
MENU: permet d'accéder au menu d'un DVD.
- 11 [▲/▼/◀/▶] (Gauche/droite/haut/bas):** permet de choisir un élément du menu.
ENTER (ENTRÉE): confirme le choix effectué sur le menu.
- 12 DISP (AFFICH):** active l'affichage à l'écran (OSD).
RTN: permet de sortir d'une fenêtre de menu.
- 13 [▲] (OUVERTURE / FERMETURE):** ouvre ou ferme le plateau de disque.
SLOW [I▶]: lecture au ralenti en Avant.
- 14 STOP:** arrête la lecture.
PAUSE: arrête provisoirement la lecture. Appuyez de façon répétitive sur cette touche pour obtenir une lecture image par image.
PLAY (LECTURE): démarre la lecture.

FRANÇAIS

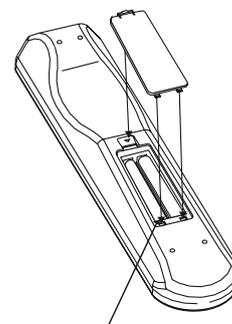
INSERTION DES PILES DANS LA TÉLÉCOMMANDE



Enfoncez et relevez la languette pour retirer le couvercle du compartiment des piles.



Insérez les piles dans le compartiment. Vérifiez la bonne mise en place.



Remettez en place le couvercle du compartiment des piles en alignant les deux languettes avec les trous, puis en les y insérant. Appuyez sur le couvercle du compartiment des piles pour le mettre en place (vous ressentirez un déclic).

CONFIGURATION

UTILISATION DU T 517

Vous pouvez faire fonctionner le lecteur à partir de son panneau avant ou à l'aide de la télécommande DVD 8. Comme la télécommande constituera, dans la plupart des cas, le principal dispositif de commande, nous nous concentrerons sur le fonctionnement de l'appareil à l'aide de la télécommande. N'oubliez pas de lire également la rubrique « IDENTIFICATION DES COMMANDES - PANNEAU AVANT ».

INFORMATIONS RELATIVES À LA GESTION RÉGIONALE

Le lecteur a été conçu pour répondre aux informations relatives à la gestion régionale enregistrées sur le disque DVD. Si le numéro de région inscrit sur le disque DVD ne correspond pas au numéro situé à l'arrière du T 517, le lecteur ne pourra pas lire ce disque. L'OSD (affichage à l'écran) indiqueront « Vérification Code Régional » (« Err » sur la fenêtre d'affichage de l'appareil) en cas d'insertion d'un disque dont la région est incompatible avec le lecteur.

DISQUES LISIBLES

Le T 517 est d'une facilité d'emploi exceptionnelle. Le T 517 peut lire les DVD-Vidéo, les DVD±R, DVD±RW, les VCD/SVCD avec ou sans gestion de lecture (PBC), les VCD, les CD audio et les CD-R/CD-RW qui contiennent des titres audio et des fichiers DivX, MP3, WMA et JPEG.

REMARQUE

Vous ne pouvez lire aucun disque autre que ceux énumérés ci-dessus. Si vous tentez de lire ces types de disques, vous risquez de mettre le T 517 définitivement hors d'état de marche.

CHARGEMENT DU DISQUE ET LECTURE

Il existe deux tailles de disques. Positionnez le disque dans le guide approprié du plateau de disque. Si le disque n'est pas bien positionné dans le guide, il risque d'être endommagé et pourrait entraîner un dysfonctionnement du T 517. « Erreur Disque » apparaît sur l'affichage sur écran (OSD) (« Err » sur la fenêtre d'affichage de l'appareil) si le disque est posé à l'envers (et qu'il s'agit d'un disque monoface).

Prenez en compte les instructions suivantes lors du chargement d'un disque

- Ne poussez pas le plateau de disque pendant son déplacement. Vous risquez d'endommager le fonctionnement du T 517.
- Ne soulevez pas le plateau de disque et n'y placez que des disques. Vous risquez d'endommager le fonctionnement du T 517.
- N'approchez pas vos doigts du plateau de disque lors de sa fermeture. Faites particulièrement attention aux doigts des enfants, car ils pourraient subir des blessures graves.

Appuyez sur [PLAY]. Le plateau de disque se referme automatiquement et la lecture commence. La lecture de la première piste démarre si un CD est chargé. Pour les DVD, USB ou autres disques, la lecture est accessible grâce au MENU du disque.

REMARQUE

Ne déplacez pas le T 517 pendant la lecture. Vous risquez d'endommager le fonctionnement du T 517.

A PROPOS DE L'AFFICHAGE SUR ÉCRAN (OSD)

Le lecteur possède un menu explicite à l'écran qui s'affiche sur le moniteur ou le téléviseur auquel il est relié. Ce « menu » apparaît sur le moniteur vidéo/téléviseur connecté à l'appareil et est nécessaire lors du processus de configuration (il est également utile lors de l'utilisation quotidienne) ; veillez donc à connecter le moniteur / téléviseur avant de procéder à la configuration.

AFFICHAGE DU MENU DE CONFIGURATION

Appuyez sur le bouton [SETUP] de la télécommande pour faire apparaître le menu de configuration à l'écran. À l'aide des boutons de navigation de la télécommande, vous pouvez choisir entre les différents menus. Si le menu de configuration ne s'affiche pas, vérifiez les connexions vidéo applicables.

NAVIGATION DANS LE MENU DE CONFIGURATION À L'ÉCRAN ET MODIFICATION DES PARAMÈTRES

Pour naviguer entre les options du menu de configuration affiché à l'écran, suivez les instructions en utilisant la télécommande DVD 8 :

- 1 Appuyez sur les touches [▲/▼] pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas dans le menu.
- 2 Appuyez sur [▶] pour sélectionner un menu.
- 3 Utilisez les touches [▲/▼] pour faire défiler les options d'un menu particulier.
- 4 Appuyez sur [ENTER] pour sélectionner le réglage ou le choix désiré.
- 5 Appuyez sur [SETUP] ou sur [PLAY] pour quitter le menu de configuration.

Pour sortir de l'option d'un menu, appuyez sur la touche [◀] de la télécommande, plusieurs fois au besoin.

AFFICHAGE DU DISQUE À L'ÉCRAN

Vous pouvez afficher l'état général de lecture du disque sur l'écran du téléviseur. Certains éléments sont modifiables depuis le menu. Pour utiliser l'affichage à l'écran :

- 1 Appuyez sur [DISP] lors de la lecture.
- 2 Utilisez les touches [▲/▼] pour sélectionner un élément. L'élément sélectionné est mis en évidence.
- 3 Appuyez sur la touche de nombre, sur les touches [◀/▶] ou sur [ENTER] selon les cas.

REMARQUES

- La fonction d'affichage n'est pas disponible pour tous les supports disque et dépend du support concerné.
- L'affichage OSD ne s'applique pas aux disques audio comme les CD et aux fichiers MP3/WMA/JPEG puisqu'ils sont déjà présentés dans leurs écrans de menus respectifs.
- Au bout de 10 secondes sans instruction de votre part, l'affichage à l'écran disparaît.

À PROPOS DE L'AFFICHAGE DU SYMBOLE Ⓢ

Le Symbole « Ⓢ » peut apparaître à l'écran de votre téléviseur pendant le fonctionnement. Cela signifie que la fonction que vous avez introduite ou essayée d'exécuter n'est pas disponible pour ce disque ou ce fichier spécifique.

CONFIGURATION D'ORIGINE PAR DÉFAUT

La procédure ci-dessous rétablit les réglages d'origine par défaut du T 517.

- 1 Le T 517 doit être dans l'état « No Disc » (Pas de disque). Appuyez sur la touche [SETUP] de la télécommande DVD 8 et le menu OSD de configuration s'affichera.
- 2 Utilisez les touches [▲/▼] pour mettre en surbrillance le menu de configuration AFFICHAGE. Appuyez sur [▶] pour choisir l'option « Aspect TV ».
- 3 Appuyez de nouveau sur [▶] pour mettre en surbrillance « 16:9 ». À l'aide des touches numérotées de la télécommande DVD 8, saisissez rapidement la suite de nombres suivantes – 1397139, et appuyez ensuite sur [ENTER].
- 4 L'OSD « INFORMATION SYSTEME » sera affiché. Appuyez sur le bouton [ENTER].
- 5 Eteignez le T 517. Ses paramètres d'usine par défaut seront alors restaurés.

Lorsque vous allumerez de nouveau le T 517, l'OSD « Menu » s'affichera. Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner votre langue préférée. Appuyez sur le bouton [ENTER]. Vous serez alors invité à appuyer sur [ENTER] pour confirmer votre choix.

Le menu de configuration permet de personnaliser le fonctionnement du T 517. Si la configuration d'origine par défaut ne vous convient pas, utilisez le menu de configuration pour configurer le T 517 vous-même.

Pour accéder aux sélections du menu de configuration et les parcourir, consultez et suivez les instructions de la rubrique ci-avant : « NAVIGATION DANS LE MENU DE CONFIGURATION A L'ECRAN ET MODIFICATION DES PARAMETRES ».

MENU DE CHOIX DE LA LANGUE



MENU

Sélectionnez une langue pour le menu de configuration et l'affichage à l'écran.

DISQUE AUDIO/SOUS-TITRES DU DISQUE/MENU DU DISQUE

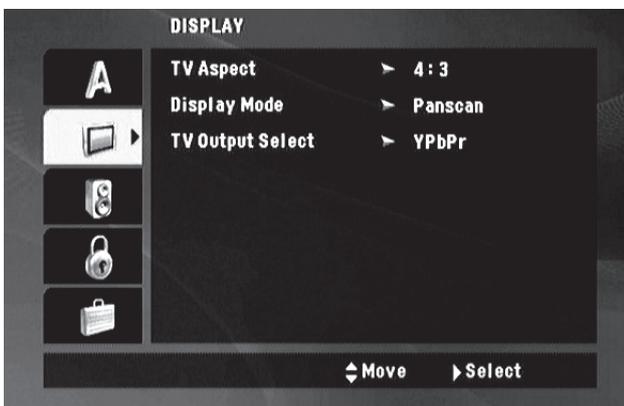
Choisissez la langue que vous préférez pour la bande sonore (disque audio), pour les sous-titres et pour le menu du disque. Selon le support DVD, seules les langues d'audio, menu et sous-titrage enregistrées sur le support DVD concerné sont disponibles. Une fois la langue sélectionnée, elle est paramétrée par défaut, sauf si le support DVD comporte un dispositif annulant votre configuration.

Original: correspond à la langue d'origine dans laquelle le disque a été enregistré.

Other: sélectionnez « Autre » si la langue désirée ne figure pas dans la liste. Appuyez sur [▲/▼] pour mettre en surbrillance « Autres » et saisissez ensuite le code linguistique à 4 chiffres à l'aide des touches numérotées de la télécommande. Appuyez sur le bouton [ENTER]. Si vous vous êtes trompé de code langue, appuyez sur [CLEAR]. Voir la « LISTE DES CODES LINGUISTIQUES » de la section « REFERENCE » pour déterminer les codes correspondant aux diverses langues.

Arrêt: si vous ne voulez pas de sous-titrage, sélectionnez « Arrêt ».

MENU DE CONFIGURATION D'AFFICHAGE



ASPECT TV

4:3 : Sélectionnez ce paramètre lorsqu'un téléviseur 4/3 standard est branché.

16:9 : Sélectionnez ce paramètre lorsqu'un téléviseur 16/9 est branché.

MODE D'AFFICHAGE

La configuration du Mode d'affichage n'est disponible que lorsque l'Aspect TV est configuré sur « 4:3 ».

Letterbox: affiche une large image et des bandes dans les parties supérieure et inférieure de l'écran.

Pan&scan : affiche automatiquement une large image dans la totalité de l'écran et coupe les parties qui ne peuvent être affichées

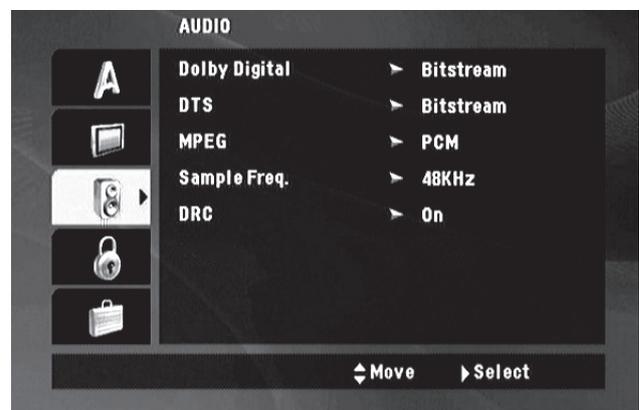
SORTIE TV (VERSION 230 V SEULEMENT)

Configurez les options de choix de sortie TV suivant le type de connexion utilisé.

RGB: sélectionnez cette option lorsque vous branchez le port SCART OUT (SORTIE PERITEL) à l'entrée PERITEL correspondante d'un téléviseur compatible à l'aide d'un câble PERITEL. Il n'y a pas de sortie vidéo composantes lorsque la « Sortie TV » est réglée sur « RGB ».

YPbPr: sélectionnez cette option pour que la sortie vidéo composantes soit disponible.

MENU DE CONFIGURATION AUDIO



Chaque disque DVD présente un éventail d'options de sortie audio. Configurez le paramètre audio du lecteur selon le type de système audio utilisé.

DOLBY DIGITAL/DTS/MPEG

Définit le type de signal audio numérique.

Bitstream: sélectionnez BITSTREAM si vous avez connecté la prise de sortie numérique du T 517 à un amplificateur ou à un autre équipement doté d'un décodeur Dolby Digital, DTS ou MPEG.

PCM: sélectionnez PCM dans le cas d'une connexion à un amplificateur stéréo numérique à deux voies. Les DVD encodés en Dolby Digital ou MPEG sont automatiquement réduits en audio PCM à deux voies.

Arrêt (pour DTS seulement) : sélectionnez « Arrêt » lorsque vous branchez le jack de sortie audio numérique à un équipement qui ne comporte pas de décodeur DTS.

SAMPLE FREQ. (FRÉQUENCE D'ÉCHANTILLONNAGE)

Définit la fréquence d'échantillonnage du signal audio.

48KHz : si votre récepteur ou votre amplificateur n'est PAS capable de traiter des signaux à 96 kHz, sélectionnez 48 kHz. Une fois cette sélection effectuée, ce dispositif transforme automatiquement tout signal 96 kHz en 48 kHz de manière à ce que votre système puisse les décoder.

96KHz : si votre récepteur ou votre amplificateur est capable de traiter des signaux à 96 kHz, sélectionnez 96 kHz. Une fois cette sélection effectuée, l'appareil relayera chaque type de signal à la sortie sans autre traitement.

Consultez la documentation de votre amplificateur pour en vérifier les possibilités.

FONCTIONNEMENT

UTILISATION DU T 517 - MENU DE CONFIGURATION

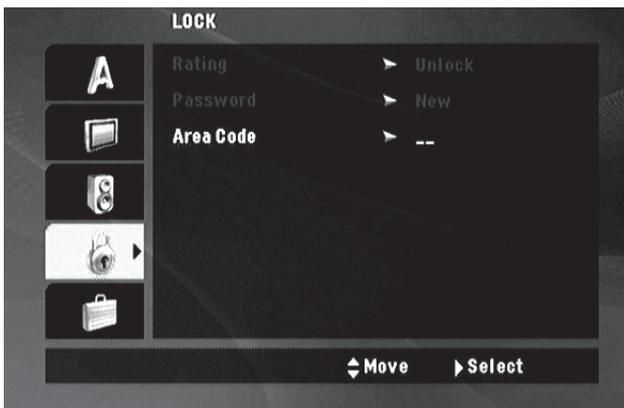
DRC (CONTRÔLE DE LA PLAGE DYNAMIQUE)

Vous pouvez sélectionner la plage dynamique effective (plage relative entre un son faible et un son fort) pour lire les bandes sonores en son Dolby Digital. Ce mode est particulièrement utile pour regarder votre film d'action favori tard le soir sans déranger vos voisins.

Marche: le réglage à « Marche » génère la plage la moins dynamique et est recommandé pour les séances tardives ou à d'autres moments lorsque vous souhaitez maintenir les dialogues intelligibles tout en réduisant les niveaux de volume globaux.

Arrêt : pour garder une plage dynamique complète, configurez DRC sur « Arrêt ».

MENU DE CONFIGURATION DU CONTROLE PARENTAL



Certains films contiennent des scènes pouvant ne pas convenir aux enfants. Un grand nombre de ces disques présente des informations sur le contrôle parental s'appliquant à l'intégralité du disque ou à certaines scènes. Les films et scènes sont évalués de 1 à 8, selon le pays. Certains disques proposent des scènes plus appropriées en alternative.

Lorsque vous accédez au Menu de configuration du contrôle parental pour la première fois, vous serez d'abord dirigé vers le menu de « Code régional ». Cela vous permet de définir votre propre mot de passe de contrôle parental depuis le début. Poursuivez par la procédure ci-dessous (applicable seulement à la première utilisation ou lorsque les paramètres d'usine par défaut du T 517 ont été restaurés).

- 1 En étant sur la ligne « Code régional » du menu, appuyez sur [►].
- 2 Saisissez votre code de mot de passe à 4 chiffres. Appuyez sur le bouton [ENTER].
- 3 Entrez le même code à nouveau, pour le confirmer. Vous devez à présent définir votre mot de passe de niveau de contrôle parental. Si vous vous trompez avant d'appuyer sur [ENTER], appuyez sur [CLEAR].
- 4 Vous pouvez à présent définir votre code régional selon la procédure décrite ci-dessous (à partir de l'étape numéro 3).

REMARQUE

Etant donné qu'il s'agit de la première fois que vous accédez au menu de contrôle parental, après avoir défini le code régional, vous serez redirigé vers le menu « Contrôle parental » afin de vous permettre d'en définir le niveau. Suivez la procédure de configuration du « Contrôle parental » décrite ci-dessous.

CODE REGIONAL

Entrez le code d'un pays ou d'une zone dont les standards ont été utilisés pour définir les niveaux du disque DVD Vidéo. Voir la « LISTE DES CODES REGIONAUX » de la section « REFERENCE » pour déterminer les codes régionaux applicables.

- 1 En étant sur la ligne « Code régional » du menu, appuyez sur [►].
- 2 Saisissez le mot de passe que vous avez défini. Appuyez sur le bouton [ENTER].
- 3 Sélectionnez le premier caractère à l'aide des touches [▲/▼]. Appuyez sur le bouton [ENTER].
- 4 Sélectionnez le premier deuxième à l'aide des touches [▲/▼].
- 5 Appuyez sur [ENTER] pour confirmer votre choix de Code régional.

CONTRÔLE PARENTAL (VERSION 120 V SEULEMENT)

La fonction de contrôle parental permet d'interdire l'accès aux scènes évaluées en dessous du niveau que vous avez indiqué, protégeant vos enfants des images que vous jugez inappropriées. Pour activer « Contrôle parental », suivez les instructions suivantes :

- 1 En étant sur la ligne « Contrôle parental » du menu, appuyez sur [►].
- 2 Saisissez le mot de passe que vous avez défini.
- 3 Une fois que vous aurez saisi votre mot de passe, vous pourrez programmer le niveau de contrôle parental que vous souhaitez. Utilisez les touches [▲/▼] pour parcourir les différents niveaux de contrôle.
- 4 Appuyez sur [ENTER] pour sauvegarder le niveau de contrôle choisi.

NIVEAUX 1 À 8

Le premier Niveau 1 est celui présentant la restriction la plus élevée et Niveau 8 celui présentant la plus faible.

DÉVERROUILLAGE

Si vous sélectionnez « DÉVERROUILLAGE », le contrôle parental est désactivé et le disque est lu dans son intégralité.

REMARQUE

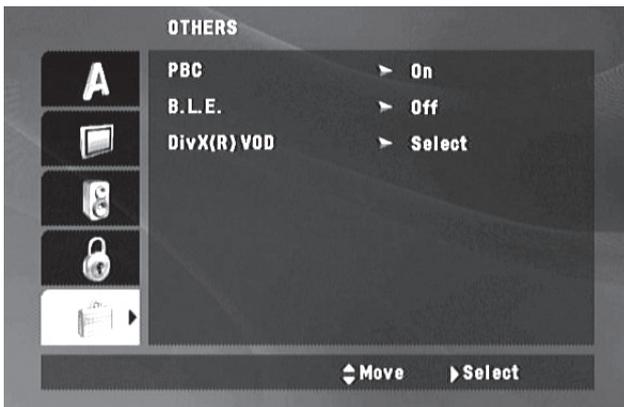
Si vous définissez un niveau pour le lecteur, toutes les scènes de niveau inférieur ou égal sont lues. Les scènes de niveau supérieur ne sont pas lues, sauf si le disque propose une scène alternative. Cette scène alternative doit être de niveau inférieur. Si aucune scène alternative de niveau approprié n'est disponible, la lecture s'interrompt. Vous devez saisir le mot de passe à 4 chiffres pour lire le disque. Si vous avez oublié votre mot de passe, restaurez la configuration d'origine par défaut du T 517 (voir la rubrique « CONFIGURATION D'ORIGINE PAR DEFAUT » de la rubrique « CONFIGURATION - UTILISATION DU T 517 »).

MOT DE PASSE

Vous pouvez changer le mot de passe protégeant la fonction de contrôle parental. Pour cela, saisissez votre mot de passe à quatre chiffres lorsqu'il vous est demandé à l'écran.

- 1 Allez à la section « Mot De Passe ». Appuyez sur [►] pour sélectionner « Changement ». Appuyez sur le bouton [ENTER].
- 2 Saisissez votre ancien mot de passe à quatre chiffres à l'aide des touches numériques (0-9). Appuyez sur le bouton [ENTER].
- 3 Vous serez invité à saisir votre nouveau mot de passe. Saisissez votre nouveau mot de passe à quatre chiffres à l'aide des touches numériques (0-9). Appuyez sur le bouton [ENTER].
- 4 Vous serez invité à vérifier votre nouveau mot de passe. Saisissez de nouveau votre nouveau mot de passe.

MENU DE CONFIGURATION AUTRES



PBC

Réglez le mode Contrôle de lecture (PBC) sur « Marche » ou sur « Arrêt ».

Marche: les CD Vidéo avec PBC sont lus conformément au PBC.

Arrêt: les CD Vidéo avec PBC sont lus de la même manière que les CD Audio.

B.L.E. - BLACK LEVEL EXPANSION - EXPANSION DU NIVEAU DE NOIR (VERSION 120 V SEULEMENT)

L'intensité de noir détermine la quantité de lumière émise par les zones les plus sombres d'une image.

Marche: choisissez cette option pour rehausser le niveau de noir.

Arrêt: choisissez cette option pour obtenir le niveau de noir standard.

REMARQUE

Le niveau de noir n'est disponible que pour les sorties CVBS (vidéo en composante) et S-vidéo. Pour la sortie vidéo composante, le niveau de noir ne s'applique qu'à la résolution 480i.

DIVX® VOD

DivX est le nom d'un nouveau codec vidéo révolutionnaire basé sur la nouvelle norme de compression MPEG-4 des vidéos. Vous pourrez lire les disques DivX avec le T 517.

Vous pouvez afficher les informations relatives au code d'inscription nécessaire pour les vidéos à la demande (VOD) en appuyant sur [►] en étant sur la ligne « Sélection » du menu.



FONCTIONNEMENT

UTILISATION DU T 517 – FONCTIONS

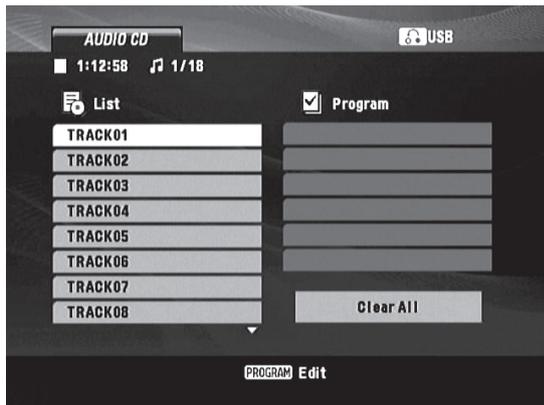
MODE USB

Le T 517 peut relire des fichiers MP3/WMA/JPEG/DivX enregistrés sur des périphériques USB (Universal Serial Bus – Bus série universel) externes. Les possibilités du T 517 par rapport à la lisibilité des périphériques USB sont les suivantes.

- Prise en charge de la norme USB 1.1 pleine vitesse (12 Mbits/s).
- Lorsque plus de 650 fichiers sont enregistrés sur le périphérique USB, le T 517 peut ne plus pouvoir lire les fichiers correctement.
- Les caméscopes numériques et les téléphones mobiles durs ne sont pas pris en charge.

LECTURE D'UN PÉRIPHÉRIQUE USB

- 1 Branchez le périphérique USB externe à l'entrée USB du panneau avant.



- 2 En mode STOP, appuyez sur la touche [RTN] de la télécommande DVD 8 pour passer alternativement du mode DISQUE au mode USB et vice-versa.
- 3 Pour de plus amples informations sur l'utilisations des types de fichiers compatibles, reportez-vous aux sections correspondantes concernant la lecture des fichiers MP3/WMA/JPEG/DivX.

À PROPOS DE HDMI

HDMI (Interface multimédia haute définition) prend en charge à la fois le son et l'image dans une seule connexion numérique utilisée avec les lecteurs DVD, les décodeurs et d'autres appareils audiovisuels.

L'interface HDMI a été mise au point pour offrir les technologies de la HDCP (protection de contenu haute définition). La HDCP sert à protéger le contenu numérique transmis et reçu.

HDMI peut prendre en charge la vidéo standard, améliorée ou haute définition ainsi que le son standard à ambiophonique multivoies. Les caractéristiques de HDMI comprennent la vidéo numérique sans compression, une bande passante atteignant 5 giga-octets par seconde, un seul connecteur (plutôt que plusieurs câbles et connecteurs) et la communication entre la source audiovisuelle et les appareils audiovisuels comme les téléviseurs numériques.

CONNEXION HDMI

Si vous avez un téléviseur ou un moniteur HDMI, vous pouvez le brancher au lecteur à l'aide d'un câble HDMI (non fourni).

- 1 Reliez la prise HDMI OUT [Sortie HMDI] du lecteur à la prise HDMI d'un téléviseur ou d'un moniteur HDMI compatible.
- 2 Réglez la source du téléviseur à HDMI (consultez le mode d'emploi du téléviseur).

Lorsque vous utilisez la connexion HDMI, vous pouvez modifier la résolution (480p/576p, 720p, 1080i, 1080p) pour la sortie HDMI en appuyant sur RESOLUTION. Vous ne pouvez modifier la résolution que dans la limite des capacités de résolution de votre téléviseur ou de votre moniteur.

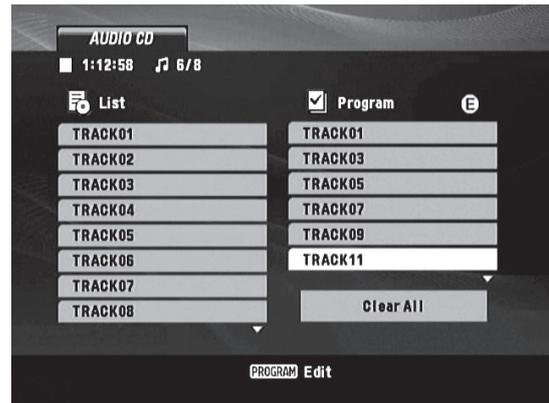
REMARQUE

Aucune image ne sera affichée si votre téléviseur compatible 1080p n'accepte pas les images en 60 Hz.

AVIS IMPORTANT

Si votre téléviseur HDMI n'est pas en mesure de décoder les flux DTS ou Dolby Digital, réglez les options Dolby Digital ou DTS du T 517 du « Menu Configuration Audio » sur « PCM ». Il peut y avoir un bruit soudain très fort si votre téléviseur ne peut pas décoder les signaux DTS (ou Dolby Digital); la plupart des téléviseurs sont incapables de procéder à ce décodage.

PROGRAMMATION



La fonction de programmation vous permet de stocker vos chansons préférées à partir de n'importe quel disque dans la mémoire du T 517. Le programme peut contenir jusqu'à 30 pistes. Pour programmer la séquence

- 1 Insérez un disque. CD Audio ou disques MP3/WMA : le menu CD ou MP3/WMA apparaît.
- 2 Appuyez sur le bouton [PROGRAM]. Le repère « E » apparaît à droite du mot « Programme », qui se trouve sur le côté droit du menu écran.
- 3 Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner une piste ou un fichier à ajouter à la liste « Programme ». Appuyez sur le bouton [ENTER]. Répétez ces opérations pour ajouter d'autres pistes.
- 4 Appuyez de nouveau sur [Program] pour terminer ou quitter le mode de programmation.

LECTURE DE PROGRAMMES

- 1 Choisissez la piste que vous voulez commencer à lire dans la liste « Programme » (côté droit de l'écran du menu).
- 2 Appuyez sur [▶PLAY] ou [ENTER] pour commencer la lecture du programme. La lecture commence et se poursuit dans l'ordre que vous avez programmé. La lecture s'arrête une fois que toutes les pistes de la liste « Programme » ont été lues une fois.
- 3 Pour reprendre la lecture normale d'une liste programmée, sélectionnez une piste ou un fichier sur le côté gauche de l'écran de menu et appuyez ensuite sur [PLAY].

SUPPRESSION D'UNE PISTE D'UNE LISTE PROGRAMMÉE

- 1 Appuyez sur la touche [▶] pour aller à la Liste « Programme ».
- 2 Utilisez les touches [▲/▼] pour sélectionner la liste que vous voulez supprimer de la Liste programmée.
- 3 Appuyez sur [CLEAR]. Répétez ces opérations pour effacer d'autres pistes.

EFFACEMENT D'UNE LISTE PROGRAMMÉE EN ENTIER

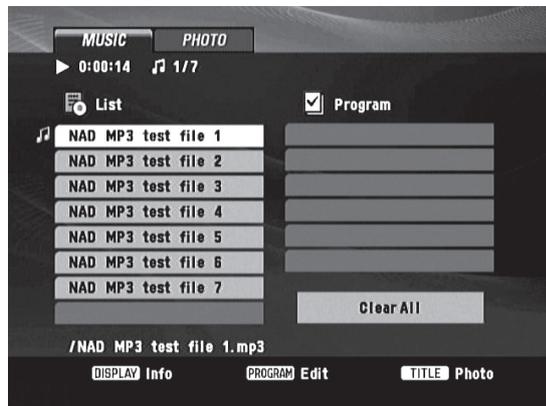
- 1 Appuyez sur la touche [▶] pour aller à la Liste « Programme ».
- 2 Utilisez les touches [▼] pour sélectionner « Effacer Tout », puis appuyez sur [ENTER].

REMARQUE

Les programmes s'effacent automatiquement lorsque vous retirez le disque.

LECTURE DES FORMATS MP3/WMA/JPEG

Le récepteur T 517 peut lire des enregistrements au format MP3/WMA sur CD-R ou CD-RW et afficher des disques contenant des fichiers JPEG. Vous pouvez mélanger tous les types de fichier présents sur le disque.



- 1 Chargez le disque concerné. Les dossiers ou fichiers sont affichés à l'écran sous forme de liste. Utilisez les touches [▲/▼] de la télécommande DVD 8 pour naviguer dans les dossiers ou les fichiers.
- 2 Appuyez sur [▲/▼] pour choisir un dossier, puis sur [ENTER] pour voir le contenu du dossier.
- 3 Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner le fichier.
- 4 Appuyez sur [ENTER] ou [PLAY] pour commencer la lecture. Appuyez sur [DISP] pour voir les informations concernant le fichier de musique actuel s'il y en a - Titre, Artiste, Album, Année, Commentaire. Si aucune information n'est présente, l'affichage indiquera « No ID3 Tag ».

REMARQUES

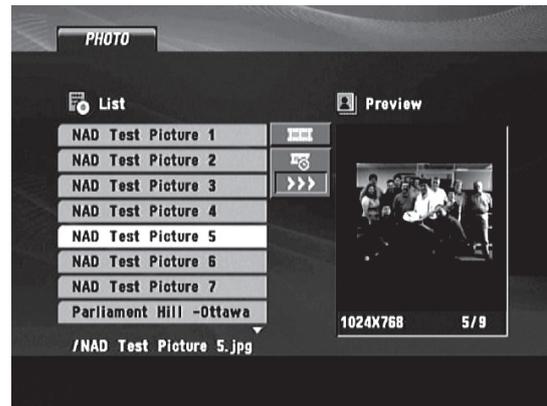
- Une liste des fichiers présents dans le dossier apparaît. Si vous trouvez dans une liste de fichiers et que vous voulez revenir à la liste des dossiers, utilisez les touches [▲/▼] de la télécommande pour sélectionner « [📁] », puis appuyez sur [ENTER].
- Appuyez sur [MENU] pour faire défiler vers le haut ou vers le bas la liste des fichiers ou un page (au moins 8 fichiers) à la fois.
- Sur un CD comportant des fichiers MP3/WMA et JPEG, vous pouvez permuter entre les menus MUSIC et PHOTO. Appuyez sur [TITLE], et le mot MUSIC ou PHOTO sera mis en relief au dessus du menu.
- Le nombre total de fichiers sur le disque doit être inférieur à 650.

AVIS IMPORTANT

Il est à noter que les clients doivent obtenir la permission des auteurs avant de télécharger les fichiers MP3/WMA ou tout autre format de musique sur l'Internet. NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL ne dispose d'aucun droit pour octroyer une telle permission à ses clients. Il faut toujours obtenir la permission du détenteur du droit d'auteur.

VISIONNEMENT D'UN DISQUE JPEG

Le lecteur permet de visualiser les disques comportant des fichiers JPEG.



- 1 Insérez un disque et fermez le plateau. Le menu PHOTO apparaît à l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez sur [▲/▼] pour choisir un dossier.
- 3 Appuyez sur [ENTER]. Une liste des fichiers présents dans le dossier apparaît. Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner le fichier.
- 4 Appuyez sur [ENTER] ou [PLAY] pour commencer la lecture. Pendant la lecture d'un fichier, vous pouvez appuyer sur STOP pour revenir au menu précédent (menu PHOTO).

REMARQUES

- Une liste des fichiers présents dans le dossier apparaît. Si vous trouvez dans une liste de fichiers et que vous voulez revenir à la liste des dossiers, utilisez les touches [▲/▼] de la télécommande pour sélectionner « [📁] », puis appuyez sur [ENTER].
- Appuyez sur [MENU] pour faire défiler vers le haut ou vers le bas la liste des fichiers ou un page (au moins 8 fichiers) à la fois.
- Sur un CD comportant des fichiers MP3/WMA et JPEG, vous pouvez permuter entre les menus MUSIC et PHOTO. Appuyez sur [TITLE], et le mot MUSIC ou PHOTO sera mis en relief au dessus du menu.
- Pour masquer/démasquer les options de navigation sous la photo affichée, appuyez sur la touche [DISP] ou [RTN] de la télécommande DVD 8.
- Le nombre total de fichiers sur le disque doit être inférieur à 650.

DIAPORAMA

Mettez en surbrillance « [▶▶▶] » et appuyez sur [◀▶] pour régler la vitesse du diaporama. Appuyez sur [▲] pour mettre en surbrillance « [🖼️] » ou « [🖼️] » et appuyez ensuite sur [ENTER] pour démarrer le diaporama.

ECOUTE DE MUSIQUE PENDANT UN DIAPORAMA

Si le disque contient des fichiers de musique et de photo réunis, vous pouvez écouter la musique pendant le diaporama en sélectionnant « [🎵] ». Appuyez sur [▲/▼] pour mettre en surbrillance « [🎵] » et appuyez ensuite sur [ENTER] pour démarrer le diaporama.

ARRÊT SUR IMAGE

Appuyez sur la touche [PAUSE] pendant la lecture d'un diaporama. Le lecteur se mettra en mode PAUSE. Pour revenir en mode diaporama, appuyez sur la touche [PLAY] ou appuyez à nouveau sur [PAUSE].

DÉPLACEMENT VERS UN AUTRE FICHIER

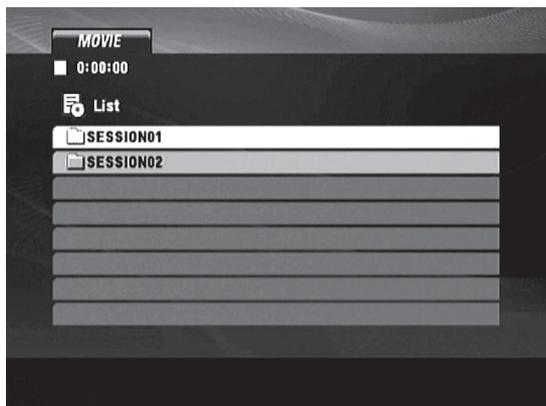
Appuyez une fois sur [◀▶] pendant la lecture, pour avancer jusqu'au fichier suivant ou pour reculer jusqu'au fichier précédent.

FONCTIONNEMENT

UTILISATION DU T 517 – FONCTIONS

LECTURE DE DISQUES DIVX

Vous pouvez lire des disques DivX à l'aide de ce lecteur.



- 1 Insérez un disque et fermez le plateau. Le menu MOVIE apparaît à l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez sur [▲/▼] pour choisir un dossier. Appuyez sur [ENTER]. Une liste des fichiers présents dans le dossier apparaît.
- 3 Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner le fichier. Une liste des fichiers présents dans le dossier apparaît. Si vous vous trouvez dans une liste de fichiers et que vous voulez revenir à la liste des dossiers, utilisez les touches [▲/▼] de la télécommande pour sélectionner «», puis appuyez sur [ENTER].
- 4 Appuyez sur [ENTER] ou [PLAY] pour commencer la lecture.
- 5 Appuyez sur [STOP] pour quitter.

REMARQUES

- Fichiers DivX lisibles par l'appareil - .avi, .mpg, .mpeg.
- Le nombre total de fichiers sur le disque doit être inférieur à 650.

MÉMOIRE DE LA DERNIÈRE SCÈNE LUE

Ce lecteur mémorise la dernière scène du dernier disque que vous avez visionné. Les paramètres restent en mémoire même si vous retirez le disque du lecteur ou que vous mettez le lecteur hors tension. Si vous chargez un disque dont les paramètres ont été mémorisés, la dernière position d'arrêt est rappelée.

REMARQUE

Ce lecteur ne mémorise pas la scène d'un disque si vous mettez le lecteur hors tension avant de démarrer la lecture du disque.

ÉCONOMISEUR D'ÉCRAN

L'image d'économiseur d'écran apparaît lorsque vous laissez le lecteur en mode arrêté pendant environ cinq minutes. Après avoir affiché l'économiseur d'écran pendant cinq minutes, le lecteur s'arrête automatiquement.

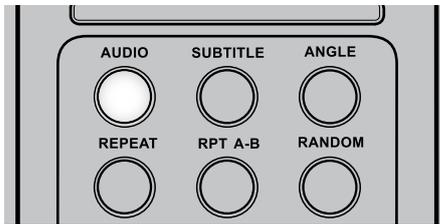
CHOIX DU SYSTÈME (VERSION 230 V SEULEMENT)

« Auto », « NTSC » ou « PAL » permettent d'adapter la sortie du T 517 au format souhaité. Par exemple, il est possible de charger un support PAL et de lire au format NTSC. De la même façon, il est possible de charger un support NTSC et de lire au format PAL. Le paramètre AUTO détecte automatiquement le support utilisé et l'affiche. Selon le type de téléviseur utilisé, sélectionnez le mode Signal dans lequel vous souhaitez lire votre disque.

Appuyez sur [OPEN/CLOSE]. Pour sélectionner un système de télévision, appuyez et maintenez la touche [PAUSE] de la télécommande pendant plus de 5 secondes. – Auto, PAL or NTSC.

Selon le support, les contrôles de base des fonctions du T 517 sont accessibles directement depuis la télécommande DVD 8.

AUDIO



Le bouton AUDIO vous permet de changer la langue audio de lecture, à condition que le support DVD en cours de lecture accepte l'utilisation du bouton AUDIO.

Appuyez successivement sur le bouton [AUDIO] jusqu'à ce que la sonorisation souhaitée ait été sélectionnée.

SUBTITLE (SOUS-TITRAGE)



Il est possible de changer la langue des sous-titres par rapport à celle définie dans la configuration initiale. Cette fonctionnalité n'est disponible que sur les disques comportant des sous-titres en plusieurs langues.

- 1 Appuyez sur [SUBTITLE] pendant la lecture. Si aucun sous-titre n'est enregistré, le mot « Off » est affiché à la place de la langue.
- 2 Appuyez sur le bouton [SUBTITLE] plusieurs fois jusqu'à ce que la langue souhaitée soit affichée.

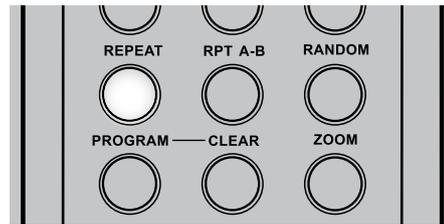
ANGLE



Sur certains DVD, certaines scènes ont été filmées simultanément avec plusieurs prises de vue depuis des angles différents. Sur ces disques, la même scène peut être visualisée depuis chaque angle disponible grâce au bouton ANGLE.

- 1 Appuyez sur [ANGLE] pendant la lecture. Le numéro d'angle s'affiche pendant la lecture.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur [ANGLE] jusqu'à ce que l'angle de prise de vue souhaité soit affiché.

REPEAT (RÉPÉTITION)

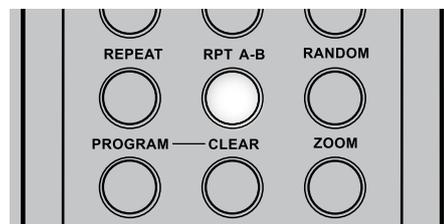


Pour répéter la lecture d'une piste ou d'un chapitre spécifique, appuyez une fois sur la touche [REPEAT] de la télécommande DVD 8. Si vous appuyez une deuxième fois sur la touche [REPEAT], toutes les pistes ou tous les titres seront répétés. Désactivez le mode de répétition en appuyant sur la touche [REPEAT] une troisième fois.

REMARQUE

La fonction de REPETITION ne s'applique pas aux fichiers JPEG.

REPEAT A-B (RÉPÉTITION A-B)



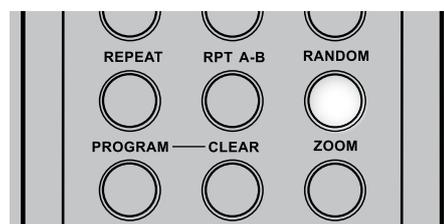
Pour répéter une séquence, suivez la procédure suivante :

- 1 Appuyez sur [REPEAT A-B] au point de départ sélectionné. « A » s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez sur [REPEAT A-B] au point de départ sélectionné. « B » s'affiche brièvement sur l'écran du téléviseur. La séquence en répétition commence.
- 3 Appuyez à nouveau sur [REPEAT A-B] pour annuler la séquence.

REMARQUE

La fonction de REPETITION A-B ne s'applique pas aux fichiers MP3/WMA/JPEG.

RANDOM (ALEATOIRE)

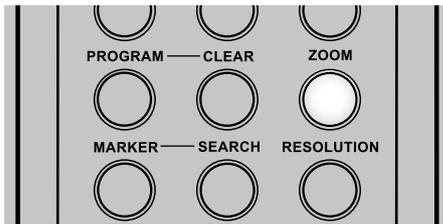


Appuyez sur la touche [RANDOM] de la télécommande DVD 8 pendant la lecture d'un disque. La lecture aléatoire commence tout de suite et le mot « RANDOM » est affiché sur l'écran menu. Appuyez sur [◀▶] pour lire aléatoirement les pistes audio. Appuyez de nouveau sur [RANDOM] pour rétablir la lecture normale.

FONCTIONNEMENT

UTILISATION DU T 517 – CONTRÔLE DES FONCTIONS

ZOOM

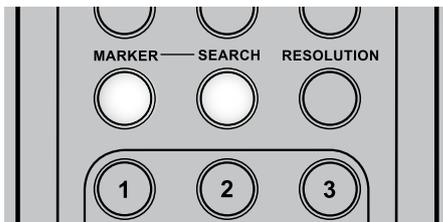


Utilisez la fonction [ZOOM] pour agrandir l'image vidéo. Appuyez sur [ZOOM] pendant la lecture ou pendant l'arrêt sur image pour activer la fonction Zoom. En fonction du support, chaque pression sur la touche [ZOOM] modifie l'écran du téléviseur selon la séquence suivante : 100%, 200%, 300% et 400%. Utilisez les touches [▲/▼/◀/▶] de la télécommande DVD 8 pour vous déplacer dans l'image zoomée. Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur [ZOOM] plusieurs fois jusqu'à « 100% ».

REMARQUE

Le zoom ne fonctionne pas sur certains DVD.

MARKER, SEARCH (REPÈRE, RECHERCHE)



Le stockage d'un [MARKER] dans la mémoire du T 517 est similaire au marquage de la page que vous lisez dans un livre. Le repère vous permet de retrouver rapidement n'importe quel point sur un disque.

Appuyez sur [MARKER] pendant la lecture, au point de départ de la partie à visionner à nouveau. Il est possible de stocker un maximum de 9 repères dans la mémoire.

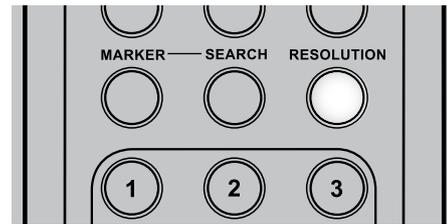
RAPPEL/EFFACEMENT D'UN REPÈRE

- 1 Appuyez sur [SEARCH] pendant la lecture.
- 2 Utilisez les [◀/▶] boutons de navigation pour choisir le marqueur à rappeler ou à effacer.
- 3 Appuyez sur [ENTER] pour rappeler un repère. Ou appuyez sur [CLEAR] pour effacer un repère.
- 4 La lecture reprend à partir du point correspondant au repère sélectionné, ou le repère sélectionné est effacé.

REMARQUES

- Ces fonctionnalités sont disponibles uniquement sur les disques pour lesquels un temps de lecture écoulé s'affiche dans la fenêtre d'affichage du lecteur DVD, pendant la lecture ou à l'arrêt.
- Il arrive que certains sous-titres enregistrés juste avant et juste après le repère ne s'affichent pas (DVD).
- Tous les repères sont effacés lorsque l'alimentation est coupée ou lorsque vous retirez le disque.
- Un repère n'est pas mis en mémoire lorsque le menu DVD ou le menu des titres est affiché à l'écran du téléviseur.

RÉSOLUTION



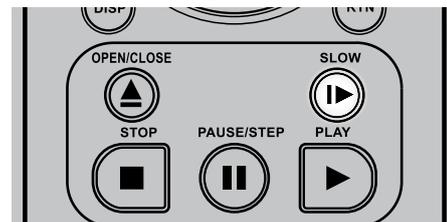
Le T 517 possède une aptitude excellente pour convertir la résolution vidéo standard en l'élevant vers un signal vidéo haute définition. La meilleure résolution vidéo possible est assurée par le processeur vidéo sophistiqué du T 517.

Appuyez sur le bouton [RÉSOLUTION] pour parcourir les réglages de résolution possibles. Vous ne pouvez modifier la résolution que dans la limite des capacités de résolution de votre téléviseur ou de votre moniteur.

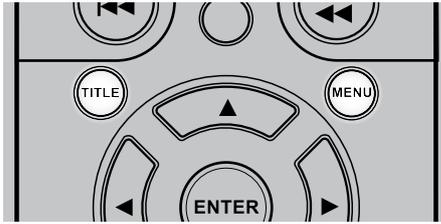
REMARQUES

- *Sortie HDMI - Ne prend en charge que les résolutions 480p/576p, 720p, 1080i et 1080p.*
- *Sortie Vidéo Composantes - Seuls les disques non protégés contre la copie peuvent être lus avec les résolutions de 720p, 1080i et 1080p. Si le disque est protégé contre la copie, il sera affiché à la résolution 480i/576i ou 480p/576p.*

SLOW



Lecture au ralenti en Avant. Appuyez plusieurs fois sur [SLOW▶] pour sélectionner la vitesse désirée. Pour quitter le mode Ralenti, appuyez sur [PLAY].

TOUCHES TITLE (TITRE) ET MENU

Ces deux touches ne se trouvent que sur la télécommande DVD 8. Les touches [TITLE] et [MENU] permettent d'afficher à l'écran les titres et les menus disponibles sur le DVD et sur d'autres supports. Certains disques de films peuvent contenir deux titres, voire plus. Si un menu titre a été enregistré sur le disque, la touche [TITLE] permet de choisir le titre du film. Les détails relatifs au fonctionnement varient d'un disque à un autre.

Appuyez sur [TITLE] et une liste de titres disponibles sur le disque s'affiche. En fonction du disque, appuyez à nouveau sur [TITLE] pour reprendre la lecture à partir de la scène en cours lors de la première impulsion sur [TITLE].

Appuyez sur [ENTER] ou sur [PLAY], ou utilisez le pavé numérique pour sélectionner le titre souhaité. La lecture du titre choisi commence.

Certains DVD ont une structure de menu unique appelée menus DVD. Par exemple, les DVD programmés avec une table des matières complexe proposent des menus de navigation, alors que ceux enregistrés en plusieurs langues comportent un menu permettant de choisir la langue de la bande sonore et des sous-titres.

Appuyez sur [MENU] pendant la lecture ; le menu DVD disponible sur le disque s'affiche aussitôt. Appuyez à nouveau sur [MENU] pour reprendre la lecture à l'endroit où vous avez appuyé pour la première fois sur la touche [MENU].

REFERENCE

LISTE DES CODES LINGUISTIQUES

Utilisez cette liste pour entrer la langue que vous souhaitez utiliser pour les réglages de base suivants des disques : DISQUE AUDIO/SOUS-TITRES DU DISQUE/MENU DU DISQUE

Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code
Abkhase	6566	Espagnol	6983	Laotien	7679	Sanskrit	8365
Afar	6565	Espéranto	6979	Latin	7665	Serbe	8382
Afrikaans	6570	Estonien	6984	Letton	7686	Serbo-croate	8372
Albanais	8381	Féroïen	7079	Lingala	7678	Sindhi	8368
Allemand	6869	Fidgien	7074	Lituanien	7684	Slovaque	8375
Amharique	6577	Finois	7073	Macédonien	7775	Slovène	8376
Anglais	6978	Français	7082	Malais	7783	Somali	8379
Arabe	6582	Frison	7089	Malayalam	7776	Souahéli Kiswahili	8387
Arménien	7289	Gaélique écossais	7168	Malgache	7771	Soundanais	8385
Assamais	6583	Galicien	7176	Maltais	7784	Suédois	8386
Aymara	6588	Gallois	6789	Maori	7773	Tadjik	8471
Azéri	6590	Géorgien	7565	Marathe	7782	Tagalog	8476
Bashkir	6665	Goujrati	7185	Moldave	7779	Tamoul	8465
Basque	6985	Grec	6976	Mongol	7778	Tatar	8484
Belarus	6669	Groenlandais	7576	Nauruan	7865	Tchi	8487
Bengali	6678	Guarani	7178	Néerlandais	7876	Tchèque	6783
Bhoutanais	6890	Haoussa	7265	Népalais	7869	Télougou	8469
Bihari	6672	Hébreu	7387	Norvégien	7879	Thaï	8472
Birman	7789	Hindi	7273	Oriya	7982	Tibétain	6679
Breton	6682	Hongrois	7285	Ourdou	8582	Tigréen	8473
Bulgare	6671	Indonésien	7378	Ouzbek	8590	Tonga	8479
Cachemiri	7583	Interlingua	7365	Pachtou	8083	Turc	8482
Canara Kannara	7578	Irlandais	7165	Pendjabi	8065	Turkmène	8475
Catalan	6765	Islandais	7383	Perse, Iranien	7065	Ukrainien	8575
Chinois	9072	Italien	7384	Polonais	8076	Vietnamien	8673
Chona	8378	Japonais	7465	Portugais	8084	Volapük	8679
Cingalais	8373	Javanais	7487	Quéchua	8185	Wolof, ouolof	8779
Coréen	7579	Kazakh	7575	Rhétio-roman	8277	Xhosa	8872
Corse	6779	Khmer, Cambodgien	7577	Roumain	8279	Yiddish	7473
Croate	7282	Kirghiz	7589	Russe	8285	Yorouba	8979
Danois	6865	Kurde	7585	Samoan	8377	Zoulou	9085

Entrez le code correspondant au « Code régional » souhaité pour le paramétrage initial.

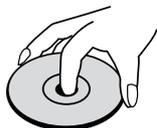
Code	Pays	Code	Pays	Code	Pays	Code	Pays	Code	Pays	Code	Pays
AF	Afghanistan	CY	Chypre	HT	Haiti	KW	Koweït	PY	Paraguay	SY	Syrie
ZA	Afrique du Sud	CO	Colombie	HN	Honduras	LA	Laos	NL	Pays Bas	TJ	Tadjikistan
AL	Albanie	KM	Comores	HK	Hong Kong	LS	Lesotho	PE	Pérou	TW	Taiwan
DZ	Algérie	CG	Congo	HU	Hongrie	LV	Lettonie	PH	Philippines	TZ	Tanzanie
DE	Allemagne	KP	Corée du Nord	IN	Inde	LB	Liban	PL	Pologne	TD	Tchad
CS	Ancienne République Tchèque	KR	Corée du Sud	ID	Indonésie	LR	Libéria	PF	Polynésie Française	IO	Territoire Britannique de l'Océan Indien
SU	Ancienne URSS	CR	Costa Rica	IQ	Irak	LY	Libye	PR	Porto Rico	TF	Territoires Français du Sud
AD	Andorre	CI	Côte d'Ivoire	IR	Iran	LI	Liechtenstein	PT	Portugal	TH	Thaïlande
AO	Angola	HR	Croatie	IE	Irlande	LT	Lituanie	QA	Qatar	TP	Timor de l'Est
AI	Anguilla	CU	Cuba	IS	Islande	LU	Luxembourg	CF	République Centrafricaine	TG	Togo
AQ	Antarctique	DK	Danemark	IL	Israël	MO	Macao	DO	République Dominicaine	TK	Tokelau
AG	Antigua et Barbuda	DJ	Djibouti	IT	Italie	MK	Macédoine	SK	République Slovaque	TO	Tonga
AN	Antilles Néerlandaises	DM	Dominique	CX	Île Christmas	MG	Madagascar	SV	République Salvadorienne	TT	Trinidad et Tobago
SA	Arabie Saoudite	SV	El Salvador	BV	Île de Bouvet	MY	Malaisie	RE	Réunion	TN	Tunisie
AR	Argentine	ES	Espagne	MU	Île Maurice	MW	Malawi	RW	Rouanda	TM	Turkménistan
AM	Arménie	EE	Estonie	NF	Île Norfolk	MV	Maldives	RO	Roumanie	TR	Turquie
AW	Aruba	EG	Égypte	PN	Île Pitcairn	ML	Mali	UK	Royaume Uni	TV	Tuvalu
AU	Australie	AE	Émirats Arabes Unis	KY	Îles Cayman	MT	Malte	EH	Sahara Occidentale	UA	Ukraine
AU	Australie	EC	Équateur	CC	Îles Cocos (ou Keeling)	MA	Maroc	SH	Saint Hélène	UY	Uruguay
AT	Autriche	ER	Érythrée	CK	Îles Cook	MQ	Martinique (Française)	KN	Saint Kitts & Nevis	VU	Vanuatu
AZ	Azerbaïdjan	VA	État du Vatican	WF	Îles de Wallis et Futuna	MR	Mauritanie	LC	Saint Lucie	VE	Venezuela
BS	Bahamas	US	États Unis d'Amérique	FO	Îles Faeroe	YT	Mayotte	PM	Saint Pierre et Miquelon	VN	Vietnam
BH	Bahreïn	ET	Éthiopie	GS	Îles Géorgie Sud et Sandwich Sud	MX	Mexique	ST	Saint Tome et Príncipe	YE	Yémen
BD	Bangladesh	RU	Fédération Russe	HM	Îles Heard et Macdonald	FM	Micronésie	VC	Saint Vincent & Grenadines	YU	Yougoslavie
BB	Barbade	FJ	Fidji	FK	Îles Malouines	MD	Moldavie	WS	Samoa	ZR	Zaire
BE	Belgique	FI	Finlande	MP	Îles Mariannes du Nord	MC	Monaco	AS	Samoa Américaines	ZM	Zambie
BZ	Belize	FR	France	MH	Îles Marshall	MN	Mongolie	SA	Saoudite	ZW	Zimbabwe
BM	Bermudes	FX	France (Territoire Européenne)	UM	Îles Mineurs Extérieures des USA	MS	Montserrat	SC	Seychelles		
BJ	Bénin	GA	Gabon	SB	Îles Salomon	MZ	Mozambique	SN	Sénégal		
BT	Bhoutan	GM	Gambie	SJ	Îles Svalbard et Jan Mayen	MM	Myanmar	SL	Sierra Leone		
BY	Biélorussie	GE	Géorgie	TC	Îles Turcs et Caïcos	NA	Namibie	SG	Singapour		
BO	Bolivie	GH	Ghana	VG	Îles Vierges (Britanniques)	NR	Nauruan	SI	Slovénie		
BA	Bosnie-Herzégovine	GI	Gibraltar	VI	Îles Vierges (USA)	NP	Népal	SO	Somalie		
BW	Botswana	GB	Grande Bretagne	JM	Jamaïque	NI	Nicaragua	SD	Soudan		
BR	Brésil	GD	Grenade	JP	Japon	NE	Niger	LK	Sri Lanka		
BN	Brunei Darussalam	GR	Grèce	JO	Jordan	NG	Nigeria	SE	Suède		
BG	Bulgarie	GL	Groenland	KZ	Kazakhstan	NU	Niue	CH	Suisse		
BF	Burkina Faso	GP	Guadeloupe	KE	Kenya	NO	Norvège	SR	Suriname		
BI	Burundi	GU	Guam (USA)	KG	Kirghizstan	NC	Nouvelle Calédonie	SZ	Swaziland		
KH	Cambodge	GT	Guatemala	KI	Kiribati	NZ	Nouvelle Zélande				
CM	Cameroun	GN	Guinée			OM	Oman				
CA	Canada	GW	Guinée Bissau			UG	Ouganda				
CV	Cap-Vert	GQ	Guinée Équatoriale			UZ	Ouzbékistan				
CL	Chili	GY	Guyane Britannique			PK	Pakistan				
CN	Chine	GF	Guyane Française			PW	Palau				
						PA	Panama				
						PG	Papouasie Nouvelle Guinée				

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS POSSIBLES
Pas d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon secteur est débranché. 	<ul style="list-style-type: none"> Reliez correctement le cordon secteur à une prise murale.
L'appareil est sous tension mais le lecteur DVD ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Aucun disque n'a été chargé dans l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez un disque.
Aucune image.	<ul style="list-style-type: none"> Le téléviseur n'est pas configuré pour recevoir le signal de sortie DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Choisissez le mode d'entrée vidéo approprié au téléviseur.
	<ul style="list-style-type: none"> Le câble vidéo n'est pas correctement branché. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez correctement le câble vidéo.
	<ul style="list-style-type: none"> Incompatibilité entre le réglage de sortie de l'appareil et les capacités de résolution du téléviseur. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la capacité du téléviseur.
		<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le mode de connexion (ex. S-Video, Component etc.).
Aucun son.	<ul style="list-style-type: none"> Le matériel relié grâce au câble audio n'est pas configuré pour recevoir le signal de sortie DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez le mode d'entrée correct au récepteur audio de manière à pouvoir écouter le son du lecteur DVD.
	<ul style="list-style-type: none"> Le matériel relié grâce au câble audio n'est pas sous tension. 	<ul style="list-style-type: none"> Mettez sous tension le matériel connecté grâce au câble audio.
	<ul style="list-style-type: none"> Les réglages de sortie AUDIO sont incorrects. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les réglages de sortie audio configurés dans le menu de Configuration Audio.
Le lecteur DVD refuse de lire le disque.	<ul style="list-style-type: none"> Le disque inséré n'est pas lisible. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez un disque lisible. (Vérifiez le type de disque, le système de couleur et le Code régional).
	<ul style="list-style-type: none"> Un niveau de classement a été défini. 	<ul style="list-style-type: none"> Annulez la fonction de Niveau de contrôle parental ou changez le niveau.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> La télécommande n'est pas pointée vers le capteur du lecteur DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Pointez la télécommande vers le capteur du lecteur DVD.
	<ul style="list-style-type: none"> La télécommande est trop éloignée du lecteur DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez la télécommande plus près du lecteur DVD.
	<ul style="list-style-type: none"> Les piles de la télécommande sont épuisées. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer les piles de la télécommande.

NOTES CONCERNANT LES DISQUES

MANIPULATION DES DISQUES

Ne touchez jamais la face de lecture du disque. Tenez le disque par le bord, de manière à ne pas laisser d'empreintes digitales sur la surface. Ne collez jamais de papier ou de bande adhésive sur le disque.

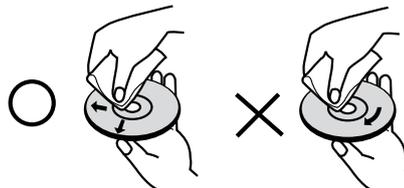


STOCKAGE DES DISQUES

Après lecture, rangez le disque dans son boîtier. N'exposez pas les disques directement aux rayons du soleil ou à une source de chaleur et ne les laissez jamais dans une voiture stationnée au soleil.

NETTOYAGE DES DISQUES

Les traces de doigts et la poussière sur un disque peuvent entraîner une mauvaise qualité de l'image ou une distorsion du son. Avant la lecture, nettoyez le disque avec un chiffon propre. Essayez le disque depuis le centre vers l'extérieur.



N'utilisez jamais de solvants forts, comme de l'alcool, du benzène ou un diluant de peinture, ou encore un nettoyant spécial vendu dans le commerce ou un spray antistatique pour disques en vinyle.

SYSTÈME

Système de signaux	NTSC (version 120 V seulement) Auto/PAL/NTSC (version 230 V seulement)
Laser	Semi-conducteur laser
Réponse en fréquence	±2dB (Réf. 0dB 20Hz - 20kHz CD, DVD)
Rapport signal/bruit (audio)	>95dB (Pondéré A, CD) >65dB (Pondéré A, DVD)
Rapport signal/bruit (vidéo)	>60dB (Pondéré A, DVD)
Plage dynamique (audio)	>95dB (Pondéré A, CD) >95dB (Pondéré A, DVD)
Distorsion harmonique totale	<0,02% (CD, DVD)

SORTIE

Sortie vidéo	1Vcrête à crête/75 Ω
S-Vidéo (signal Y)	1Vcrête à crête/75 Ω
S-Vidéo (signal C)	0,3Vcrête à crête/75 Ω
Composante (signal Y)	1Vcrête à crête/75 Ω
Composante (signal Cb/Cr)	0,7Vcrête à crête/75 Ω
Péritel (signal R/V/B)	0,7Vcrête à crête/75 Ω (version 230 V seulement)
Péritel (signal CVBS)	1Vcrête à crête/75 Ω (version 230 V seulement)
Audio analogique	2,0 Vrms (Réf. 1 kHz, 0 dB)
Version HDMI	1,1
Audio numérique	0,5Vcrête à crête
Audio optique	3Vcrête à crête

GÉNÉRAL

Alimentation requise	120 V CA, 60 Hz NTSC Région 1 230 V CA, 50 Hz PAL Région 2
Dimensions (L x H x P)	435 x 35 x 200 mm (Dimensions nettes) 435 x 45 x 210 mm (Encombrement)*
Poids net	1,5kg
Poids à l'expédition	2,9kg

* - Les dimensions brutes comprennent les pieds, les touches d'extension et les terminaux du panneau arrière.

Fabrication autorisée sous les numéros de brevets américains 5,451,942 et autres numéros de brevets américains et internationaux déposés ou en attente. DTS et DTS Digital Out sont des marques déposées et les logos et symboles DTS sont des marques de DTS, Inc. © DTS, Inc., 1996-2007. Tous droits réservés.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. « Dolby » et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Produit officiel DivX® Certified

Lit toutes les versions de vidéo DivX® (y compris DivX® 6) avec lecture standard des fichiers supports DivX®.

DivX, DivX Certified et les logos associés sont des marques commerciales de DivX, Inc. et utilisés sous licence.

HDMI, le logo HDMI et la désignation High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de la société HDMI Licensing LLC.

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par les revendications de procédé de certains brevets américains et par d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et par d'autres titulaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation. Cette technologie est uniquement destinée à un usage domestique et à d'autres utilisations limitées sauf autorisation de Macrovision Corporation. Il est interdit de procéder à toute ingénierie inverse ou à tout désassemblage.

Les caractéristiques de ce matériel peuvent être modifiées sans préavis. Pour obtenir une documentation et des caractéristiques plus récentes, connectez-vous sur www.nadelectronics.com, où vous trouverez les dernières informations concernant le T 517.



www.NADelectronics.com

**©2008 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
A DIVISION OF LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics International

T 517 Manual 05/08